



КОДЕКС ЗА ПОВЕДЕНИЕ
За всички служители на Групата JAF

1. Защо ни е необходим кодекс за поведение?

Групата JAF, със седалище в Щокерау, Австрия, се разви през последните десетилетия от местен търговец на дървен материал до водещ световен търговец на едро на дървесина и дървени изделия. Важен аспект от нашия успех винаги е бил фактът, че ние считаме отговорното и законово поведение за незаменим елемент от нашата корпоративна култура. Нашите ценности ни ангажират с постигане на качество, забавление в процеса на работа и уважение, растеж и опазване на околна среда. Тези ценности се отразяват и в нашето съответствие със законовите разпоредби и вътрешните правила. Ядрото на нашата система за съответствие е Кодексът за поведение. Той обобщава онези принципи, които винаги са били в основата на действията, предприети от нашите служители в света на бизнеса.

Нашият Кодекс за поведение се прилага за всеки отделен служител на групата JAF, независимо от неговата длъжност, т.е. работници, служители, младши ръководители, генерални директори и членове на Съвета на директорите. Той изисква от тях винаги да действат честно, справедливо и прозрачно и да носят отговорност за своите действия към всеки един момент. Кодексът за поведение е предназначен да служи на всеки служител на групата JAF като насока и инструмент за вземане на решения за подходящо поведение при бизнес трансакции. Почтеността и коректните бизнес отношения са в основата на нашите корпоративни интереси и имат приоритет пред краткосрочния търговски успех.

Когато не сме сигурни как трябва да действаме в конкретна ситуация, ние се свързваме с прекия си ръководител или служители по съответствие (наличен е списък в интранет: Recht&Compliance/Unser Team – <https://intranet.jaf-group.com/at/recht-compliance>).

Общата ни задача е да защитим и поддържаме репутацията си на надежден и лоялен бизнес партньор.

Генералното ръководство



2. Спазване на законите изисквания

Като служители на Групата JAF, ние сме длъжни да спазваме приложимото законодателство и вътрешните инструкции и ръководства. Отделът за корпоративно право и съответствие и нашите местни правни експерти са на разположение, за да окажат подкрепа по всяко време. Настоящите версии на съответните вътрешни ръководства могат да бъдат открити в Интранет: Downloads - Recht & Compliance (jaf-group.com) https://intranet.jaf-group.com/bg/unternehmensbereiche/pravo_syotvetstvie.

3. Даване и получаване на безплатни облаги - забрана за подкуп и корупция

Поради глобалния характер на нашата дейност, групата JAF се подчинява на множество правни разпоредби, свързани с предотвратяването на корупцията.

Ние се ангажираме да действваме справедливо и етично в нашите бизнес трансакции, да избягваме подкупите и да не участваме в никакви незаконни действия спрямо държавни служители. Корупцията нарушава конкуренцията на пазара, възпрепятства развитието на бизнеса и води до по-високи разходи, свързани с бизнес трансакциите. Това подкопава доверието във върховенството на закона като гаранция за справедлива бизнес и социална среда.

Разрешено ни е да даваме и получаваме безплатни облаги и подаръци (напр. подаръци, покани и др.), за да развиваме и поддържаме бизнес отношения с важни партньори. Всички форми на подкуп, т.е. предлагане, обещаване или приемане на безплатни облаги като стимул в бизнеса за предприемане на нещо незаконно или неразрешено, са забранени. Никое нарушение на приложимите разпоредби няма да бъде толерирано и всяко такова нарушение може да доведе до наказателно преследване на служителите, както и до дисциплинарно наказание. Особено строги правни разпоредби се прилагат в случай на облаги, предлагани на лицата, заемащи публични длъжности.

Поради сложността на правилата за борба с корупцията и факта, че групата JAF е подчинена на различни закони в много страни, ние определихме набор от минимални стандарти, които се прилагат във всички страни. Той може да бъде открит в Приложение №1 (Противодействие на корупцията – <https://intranet.jaf-group.com/bg/syotvetstvie>).

4. Насърчаване на лоялна конкуренция

Ние осъществяваме своята търговска дейност по справедлив, прозрачен и честен начин. Очакваме както нашите служители, така и нашите конкуренти да спазват приложимите правила за защита на конкуренцията. Това ни позволява да се ползваме от стабилни и справедливи пазарни условия.

Всяко поведение от страна на служителите, което нарушава лоялната конкуренция, може да доведе до значителни щети и загуби за нашата компания. Освен отнемачи време разследвания, глоби за милиони и искания за значителни обезщетения от конкуренти и клиенти, това може да доведе и до присъди с лишаване от свобода в определени случаи.

Поради тази причина имаме политика на нулева толерантност, когато става въпрос за координирано ценообразуване с конкуренти, разпределяне на клиенти, определяне на цените и др. Аналогично, ние не прилагаме нечестни практики с оглед постигане на незаконни споразумения за ценообразуване във веригата за доставки и разпространение, т.е. с доставчици или клиенти. Ние също така се придържаме към антиръстовите разпоредби, когато действваме като членове на индустриални асоциации. За повече информация, моля, вижте Приложение №2 (Кодекс за поведение – Антиръстово законодателство <https://intranet.jaf-group.com/bg/syotvetstvie>).

5. Дарения и спонсорство

В рамките на наличните правни и търговски възможности ние подкрепяме различни социални и екологични инициативи чрез дарения на финансови средства и стоки. Дарения не се правят на частни лица, по частни сметки или за политически партии.

Спонсорството трябва да бъде обвързано с подходящи и проверими маркетингови дейности от страна на нашите партньори по договори за спонсорство, с прозрачност и подходяща документация.

6. Справедливи условия на труд

Подкрепяме и зачитаме защитата на международните права на човека. Всички служители на JAF са длъжни да ги спазват по всяко време. Ние считаме за изключително важно да гарантираме, че нашите служители могат да работят в безопасна и здравословна среда. Редовно провеждаме обучения и инспекции, свързани с безопасността на труда, за да опазим здравето и безопасността на нашите служители.

Опасните условия трябва незабавно да бъдат докладвани на прекия ръководител или служител по безопасността, за да предприемем незабавни надлежни действия.

Ние спазваме действащите разпоредби на трудовото законодателство и не толерираме детския труд или принудителен труд.

Ние отхвърляме всяка форма на дискриминация и поради това не толерираме никакво неравенство на основата на пол, възраст, раса, цвят на кожата, религия, език, сексуална ориентация, социален или национален произход, физическо или психическо увреждане и други подобни.

Действаме честно и с уважение по отношение на колегите си и избягваме всякакви форми на тормоз.

Зачитаем правото на свобода на сдружаване и колективно договаряне на нашите служители.

7. Конфликт на интереси

Конфликт на интереси може да възникне, когато личните интереси, семейните или други връзки са в противоречие с интересите на компанията. В хода на нашите дейности от името на групата JAF, ние сме длъжни да пренебрегваме личните си интереси и да действаме единствено в интерес на групата JAF. Всеки случай, свързан с конфликт на интереси, трябва незабавно да бъде докладван на прекия ръководител.

Възможни конфликти на интереси могат да бъдат:

- Ако съществуват трудови взаимоотношения, работа на свободна практика или някакви други роли от името на Групата JAF или инвестиции в конкуренти, клиенти или доставчици на Групата JAF, личното предимство, произтичащо от горните, може да е в противоречие с професионалните задължения към Групата JAF.
- В случай на покупки от лица, които са роднини на служители на JAF или съставляват лични контакти по друг начин, трябва да бъдат избрани най-добрите стоки или услуги, а не други стоки или услуги, просто защото те се предлагат от тези лица (непотизъм).
- Сделките в отрасъла, в който работи Групата JAF, доколкото работата в Групата JAF може да представлява несправедливо предимство (с изключение на специални условия, базирани на съществуващите схеми за отстъпки).

Сделките, включващи възможни конфликти на интереси, не са забранени по принцип, но трябва да бъдат осъществявани при пазарни условия и подлежат на предварително одобрение от съответния пряк ръководител писмено или по имейл.

8. Защита на поверителна и лична информация

При никакви обстоятелства не можете да използвате поверителна информация на Групата JAF за личен интерес или да разкривате такава на трети страни. В този контекст терминът „трети страни“ се отнася не само до лица извън компанията или дори до конкуренти, но и до колеги, доколкото предаването на тази информация не е необходимо поради причини, свързани с работата. За да предотвратите публично разкриване на поверителна информация, трябва да вземете подходящи предпазни мерки на работното си място и да се въздържате от обсъждане или използване на поверителна информация на обществени места (например летища, ресторанти и обществен транспорт).

Трябва да се внимава и по отношение на използването на Интернет, електронна поща и други електронни медии.

Поверителната информация също трябва да бъде защитена при използване на социални медии - всичко, което комуникираме като служители, може да има последици за компанията.

Служителите имат право да влизат в пряк контакт с медиите само след като това е одобрено от техния пряк ръководител.

Защитата на личните данни на нашите служители и бизнес партньори е ключов въпрос за нас. Ние събираме лични данни само когато това е законно или договорно необходимо, когато това е разрешено от закона или когато е получено разрешение от засегнатите лица. Ние събираме, обработваме и използваме лични данни само доколкото това е необходимо.

Нашето задължение да защитаваме поверителна информация и лични данни остава в сила дори след края на работата в Групата JAF.

9. Внимателен подбор на бизнес партньори

Ние подбираме внимателно своите доставчици, консултанти и представители. Работим само с бизнес партньори, които спазват правилата за правата на човека и околната среда. Не могат да бъдат договаряни или плащани неправомерни такси или комисионни. Не може да се злоупотребява със споразумения с бизнес партньори, за да се извършват плащания на определени лица, като например лица, заемащи държавни длъжности или служители на клиенти (корупцията и подкупът са забранени).

Внимателно подбираме подизпълнителите, които действат в съответствие с нашия Кодекс за поведение. Ние се стремим винаги да документираме споразумения относно естеството и подробностите на нашето сътрудничество, както и спазването на нашия Кодекс за поведение.

Ние сме длъжни да спазваме приложимите ограничения на политиката за сигурност, когато участваме в международна търговия. Бизнес партньорите трябва да бъдат проверявани въз основа на актуални списъци със санкции и ембарго за конкретни държави в хода на нашия контрол върху вноса и износа. За повече информация, моля, вижте следната интранет страница: <https://intranet.jaf-group.com/at/unternehmensbereiche/recht-compliance>

От нас се изисква да се придържаме към правилата, установени в Европейския регламент за дървесината (EUTR) при първоначалния внос на дървесни материали в Европейския съюз. Целта на EUTR е да се предотврати продажбата на незаконно изсечена или обработена дървесина в ЕС. Подробности за прилагането на системата за надлежна проверка по EUTR можете да намерите на CSR (jaf-group.com).

Подобни разпоредби за американския пазар се съдържат в Закона на Лейси, който трябва да вземем предвид в случай на сделки, сключени с нашите дъщерни дружества в САЩ.

10. Предотвратяване на изпирането на пари

Пране на пари е налице, когато средства от нелегални източници (трафик на хора, търговия с наркотици и др.) се насочват към законната финансова система. Необходимо е специално внимание в случай на чести или големи обеми на пари в брой, нежелание за разкриване на информация от страна на клиенти, офшорни сметки и др.

Доколкото това е възможно, ние предприемаме всички необходими действия за предотвратяване на прането на пари и финансирането на тероризма.

11. Околна среда и устойчивост

Ние отдаваме изключително значение на избягването на всякакви негативни въздействия върху околната среда и обществото, свързани с нашите търговски дейности. Като глобално активна компания за търговия с дървен материал, ние добре осъзнаваме своята отговорност към бъдещите поколения и активно се дистанцираме от всякакви вредни горски практики и унищожаването на застрашени гори. Посредством внимателния подбор на бизнес партньори и свързаната система за надлежна проверка, ние намаляваме вероятността пряко или непряко да се възползваме или насърчаваме от нарушения на човешките права или законодателството в областта на околната среда в регионите, в които добиваме дървесина.

12. Спазване на правила за поведение и санкции

Всички служители на Групата JAF са длъжни да вземат под внимание и да се съобразяват със съдържанието на настоящия Кодекс за поведение.

В допълнение към личните последици, т.е. наказателно преследване, искове за обезщетение и дисциплинарни производства, нарушенията на Кодекса за поведение могат да имат и сериозни последици за цялата група JAF. Ето защо неправомерното поведение по никакъв начин не се толерира. Мениджърите имат специална функция като модели за подражание в този контекст.

Сигнализирането от нашите служители за всякакви нарушения на поведението играе ключова роля за установяване на неправомерно поведение и защита на нашата компания от произтичащите от това загуби или вреди. Веднага следва да информираме колегите, ако узнаете за нарушение на Кодекса за поведение или други правила. В случай на повтарящо се нарушение и в сериозни случаи, ние сме длъжни незабавно да информираме нашия пряк ръководител или служител по съответствието за нарушението.

Служителите докладващи за несъответствие („Сигнализиращите“) няма да бъдат поставяни в неблагоприятно положение, ако са убедени, че действат правилно.

Сигнализиращите първо трябва да се свържат със своя пряк ръководител. Ако това не е подходящо, трябва да се информира служител по съответствието (списък в интранет: [Recht & Compliance \(jaf-group.com\)](http://Recht & Compliance (jaf-group.com))).

Освен това има възможност за информиране на Отдел Съответствие на ниво Група по имейл: compliance@jaf-group.com или изпращане на имейл до вашето местно длъжностно лице по съответствието.

Друг начин за докладване на неправомерно поведение е да използвате нашия формуляр за подаване на сигнали (достъпен на местния език на уебсайтовете на ЙАФ в съответната държава и на английски език на уебсайта на Групата JAF). Подробности за процеса могат да бъдат намерени във вътрешното ръководство за подаване на сигнали за нередности.

Подаденият от Вас сигнал и поискана от Вас информация, разбира се, ще се считат за строго поверителни.

13. Съвместно изпълнение

Създадохме организация за съответствие, която отговаря за прилагането, спазването и разширяването на разпоредбите, свързани със съответствието, в цялата група.

Нашият генерален директор и финансов директор Вилфрид Фабияни носи крайната отговорност за съответствието в Групата JAF. Той е подкрепен от нашите служители по съответствието:

- Групово съответствие: служителите в отдел Право и съответствие, както и тези в отдела за корпоративна социална отговорност (КСО) в централата, и
- Местно съответствие: местните служители по съответствието и / или длъжностни лица по EUTR



Във всяка държава, в която имаме дъщерно дружество, е назначен местен служител по съответствието. Той работи в тясно сътрудничество с отдел Съответствие на ниво Група, за да се справи с проблемите, свързани със съответствието в тези страни, да контролира местното прилагане и редовно да докладва на отдел Съответствие на ниво Група.

За да осигури цялостна документация по веригата на доставки и съответствие с разпоредбите, установени от законодателството EUTR и Закона за Лейси, нашият отдел за покупки е подкрепен както от отдел Съответствие на ниво Група, така и от местните служители по EUTR.

По отношение на отделните организации на ниво държава, местният генерален мениджър е отговорен за осигуряването на стриктно спазване на правилата за съответствие в своята организация и за навременното внедряване на новите правила, свързани със съответствието. Заедно с местните служители по съответствие, тези генерални мениджъри са отговорни за гарантиране и проверка дали всеки служител на компанията е получил копие от този Кодекс за поведение, всички ръководства за съответствие и други инструкции и ги спазва в контекста на ежедневната си дейност.

Ако имате някакви въпроси, можете по всяко време да се свържете с Отдел Съответствие на ниво Група (compliance@jaf-group.com), служителите в нашите отдели за съответствие и КСО или с местните служители по съответствие и EUTR. Аналогично, нашите служители са длъжни да подпомагат нашите длъжностни лица по съответствието и да им предоставят всякаква информация, която е необходима, за да могат те да изпълняват задачите си.

ДЪРВЕСИНАТА – НАШИЯТ СВЯТ